



REPORTE DE COMUNICACIÓN DE PROGRESO
2009-2010

MENSAJE DEL PRESIDENTE



Empresas Bern tiene muy clara su responsabilidad social ante la sociedad en que se desenvuelve, sus actividades empresariales, y con tal fin, ha adoptado programas integrales que responden a nuestra visión de esta responsabilidad.

Como eje central de esta visión, se fundó la Fundación Bern como el instrumento principal para canalizar los esfuerzos de Empresas Bern para la ejecución de los programas adoptados, teniendo el tema de la Educación como énfasis principal.

Siendo una compañía por muchos años dedicada a la construcción y la hotelería, nos hace ser muy prácticos en nuestra ejecución de programas, por lo cual se tomaron decisiones que hoy en día florecen y son motivo de gran orgullo para nuestra empresa, entre los cuales destacamos:

- 1- Instituto Bern en Mañanitas, Tocumen, fundado en 1998, hoy en día es un moderno colegio bilingüe, con más de 800 estudiantes en todos los niveles de educación, con 36 salones de clases y auditorio, campo de juegos, modernos laboratorios de ciencias, cómputo, música, etc. que sirve para elevar el nivel de educación de este sector obrero. Este colegio, a su vez, ha adoptado a las cinco escuelas públicas del área dándole todo tipo de apoyo educativo.
- 2- Siguiendo el ejemplo del Instituto Bern de Mañanitas, en el año 2004 se fundó el Instituto Bern de Chorrera, comunidad a unos 30 km al Oeste de la ciudad de Panama y que hoy en día cuenta con 400 estudiantes.
- 3- The Panama International Hotel School fue creada por la Fundación Bern en la Ciudad del Saber en el año 2008, con el propósito de brindar educación práctica y formación de

personal para la industria de la hotelería y restaurantes de Panama. Hoy en día ya esta manejando un promedio de 250 estudiantes en el año en especialidades como pastelería, artes culinarias, entrenamiento en Ama de Llaves, recepción, contabilidad hotelera y muchos otros cursos relacionados.

- 4- El cuarto motor del desarrollo de la Fundación Bern es el “Centro de Formación Profesional Ing. Rodrigo Grimaldo P., “que ya ha logrado dar cursos de entrenamiento profesional a mas de 750 obreros de la construcción en cursos de soldadura, mantenimiento de equipo pesado, plomería, lectura de planos, estructuras de concreto, electricidad, con el objeto de mejorar los conocimientos de personal que ya labora en la industria de la construcción.

Además de estos proyectos puntuales, La Empresa Bern mantiene de forma permanente, un programa de educación ambiental y reciclaje en todas sus empresas, otorga becas a estudiantes distinguidos, patrocina estudiantes de la escuela Fátima del Chorrillo, mantiene programas de ahorros e incentivos entre todos sus trabajadores, tiene programas de viveros y Reforestación, programas de “adopta una escuela” en seis de nuestros hoteles y múltiples otras actividades de donación de productos de los hoteles etc.

Para Empresas Bern es un orgullo el compartir con otros, los logros que realizamos a través de nuestros programas de RSE.

Como parte de nuestro compromiso de comunicar el progreso en cumplimiento de los principios del Pacto Global, hemos publicado el presente reporte en nuestra página web www.empresasbern.com



NUESTRAS EMPRESAS



HOTELERÍA Y TURISMO

Empresas Bern es una compañía panameña con más de 30 años de experiencia y especializada en el desarrollo Bienes Raíces y Ventas, Construcción, Inversiones, Instalación de Vidrios y Ventanas, y con un gran compromiso con el Pacto Social de la ONU a través de Programas Educativos.

Ha experimentado las diferentes etapas que ha tenido la construcción en Panamá y es consciente de que éste es un mercado muy competitivo y los clientes son más exigentes, por tal motivo se realiza un gran esfuerzo para ofrecer los mejores productos, teniendo una visión a futuro con la que se desarrolla cada proyecto y se mantiene a la vanguardia.

Empresas Bern cuenta con una división de turismo y hotelería, Bern Hotels & Resorts Panamá, que opera y mercadea los hoteles de ciudad InterContinental Miramar Panamá, Holiday Inn Ciudad del Saber, Crowne Plaza Panamá, Le Meridien Panamá; además la operadora de turismo Gamboa Tours, el proyecto ecológico Gamboa Rainforest Resort y el proyecto de playa Hotel InterContinental Playa Bonita Resort & Spa. En este año 2010, inició operaciones el club de playa Solarium Coronado Beach.

Aunado a esto dirige las operaciones de Ocean Business Center, novedoso proyecto de oficinas de alquiler y Panamá Rental Solutions, un hogar para sentirse como en casa, un estilo de alojamiento y tiempo de estadía según las necesidades del cliente.

Todos los proyectos de este reconocido grupo, contribuyen con el empleo en Panamá, generando ingresos a sus colaboradores, lo que les permite disfrutar de una mejor calidad de vida, contribuyendo de esa manera al desarrollo del país.

Royal Card, que también es parte de Bern Hotels & Resorts, se encarga de la tarjeta de clientes leales a los hoteles y otras compañías afiliadas de Empresas Bern, aunado a esto, la empresa se encarga de la venta y el mercadeo de tiempo compartido a través de la compañía Proyectos Vacacionales, S. A.

Las empresas que forman parte de Bern Hotels & Resorts tienen como misión ofrecer los más elevados estándares de calidad en la industria del turismo, brindando a los visitantes un servicio excepcional que redunde en beneficios y desarrollo para Panamá.

La División de Turismo de Empresas Bern se mantiene a la vanguardia en el servicio a los visitantes, con el propósito de quienes vengán a conocer Panamá, vean convertido su viaje en una agradable experiencia y se vayan con un maravilloso recuerdo de todas las bellezas que posee Panamá, como destino turístico.

HOTELERIA



SECTOR SALUD



NUEVOS PROYECTOS HOTELERIA Y TURISMO



Solarium Coronado Beach



Villa Bonita

El Club de playa “Solarium Coronado Beach”, abrió puertas en Marzo de 2010. Ubicado a 1 hora y 30 minutos de la Ciudad de Panamá en Playa Coronado; cuenta con 37 habitaciones en los primeros 5 niveles de Coronado Bay, 2 restaurantes, 2 piscinas y una hermosa vista del Océano Pacífico.

También contamos con “Villa Bonita Panamá”, que inició funciones en el año 2009. Es un lujoso complejo muy exclusivo, que cuenta con 20 habitaciones, todas con un ambiente diferente.

EDUCACIÓN

FUNDACIÓN BERN



Como hemos mencionado anteriormente, Fundación Bern fue creada en el año 1999, y es una organización sin fines de lucro que tiene como objetivo contribuir a mejorar la calidad de la educación en Panamá. Como miembro activo del Pacto Global de las Naciones Unidas, la Fundación Bern construyó y administra dos escuelas que cuentan, entre ambas, con más de 1,200 estudiantes desde kínder hasta decimosegundo grado; el plan de la educación incluye los aspectos académico, espiritual y cultural para el desarrollo integral de los estudiantes. El personal administrativo y docente está comprometido con el crecimiento educativo de los estudiantes y con el servicio a la comunidad. Además creó un colegio de educación superior respaldado por el American Hotel and Lodging Educational Institute, que otorga un certificado a los estudiantes que culminen la carrera o curso con la evaluación requerida por AHLEI.

Fundación Bern también se encarga de promover la conciencia con el medio ambiente, es por esto que lleva a cabo proyectos de conservación del medio ambiente con el inicio de un de reciclaje corporativo, ahorro de energía, agua y acciones individuales en cada una de las propiedades.

INSTITUTO BERN LAS MAÑANITAS



INSTITUTO BERN VALLE DORADO, LA CHORRERA



THE PANAMA INTERNATIONAL HOTEL SCHOOL



Por otro lado, Fundación Bern, en su búsqueda de engrandecer y beneficiar a nuestro país en el sector de educación, realizó recientemente entrega de la “Beca Ingeniero Rodrigo Grimaldo” para estudios completos en la carrera de Ingeniería Civil, de acuerdo al convenio académico con la Universidad Santa María La Antigua.





PROGRAMAS Y ACTIVIDADES DE RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL
DESARROLLADOS EN LAS EMPRESAS AFILIADAS

PRINCIPIO NO. 1:

**LAS EMPRESAS DEBEN APOYAR Y RESPETAR LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS
FUNDAMENTALES RECONOCIDOS INTERNACIONALMENTE, DENTRO DE SU ÁMBITO DE
INFLUENCIA.**

Empresas Bern se ha caracterizado por el respeto a los derechos humanos de los trabajadores, por ello desarrolla sus actividades dentro de los parámetros de la ley y el respeto a la justicia.

ACTIVIDADES:

- **Satisfacción de colaboradores:**

La empresa realiza encuestas de clima organizacional totalmente anónimas, dándole libertad al trabajador de expresar sus comentarios, para determinar el nivel de satisfacción de los colaboradores. Esto nos permite conocer el nivel de compromiso que poseen, el ambiente de trabajo y su satisfacción; de esta forma podemos tomar las medidas necesarias en las áreas requeridas.

- Selección del personal:

En Empresas Bern, se trata siempre de dar oportunidades de crecimiento dentro de la compañía. Los procesos de reclutamiento y selección del personal se realizan de manera objetiva sin discriminación de sexo, raza, religión, origen social o concepción política. Si el aspirante cumple con los requisitos del puesto y las competencias necesarias para ocupar el cargo, la hoja de vida es analizada y evaluada para concursar por la vacante.

Se ha implementado un nuevo método en el cual las hojas de vida que se reciban se introducen en una base de datos de acceso controlado, para que nuestras compañías tengan oportunidad de analizar los diferentes candidatos.

- Capacitación y desarrollo:

Empresas Bern ofrece mensualmente capacitaciones gratuitas a sus colaboradores, algunas dentro de la jornada laboral, para contribuir con el crecimiento y de esta manera mejorar el desempeño laboral.





- Educación:

Anualmente se hacen concursos para la entrega de bonificaciones a los hijos de los colaboradores de nivel básico que reflejen las más altas calificaciones sustentadas por el boletín. Éste año 2010, se hizo entrega también, de un maletín para educación física a todos los concursantes.

Pensando en nuestros colaboradores y en su crecimiento profesional, los empleados que laboran turnos rotativos y que asisten a escuela, cursos o universidad, se les realizan acuerdos para arreglar sus turnos y así puedan disponer del tiempo para asistir a sus clases.

- Alimentación, transporte y vestido:

A nuestros colaboradores se les provee de uniformes gratuitos para que no tengan que invertir en el gasto de indumentaria diaria. Nos encargamos de ofrecer el servicio de traslado hacia su lugar de trabajo desde un punto de encuentro en común para aquellas propiedades ubicados en áreas distantes. La alimentación es gratuita, ya que tenemos un comedor habilitado para nuestros colaboradores, con un menú variado, de esta forma contribuimos a que el trabajador no incurra en los gastos de alimentación que necesite dentro de su jornada de trabajo.

- Seguridad

Se realizan capacitaciones de primeros auxilios, desalojo de edificios y uso de extintores para garantizar la seguridad en las instalaciones.



Capacitación Métodos de Reanimación Cardiopulmonar y Uso del Extintor



MEDICIONES

1. En el año 2009, se realizó la encuesta de Clima Organizacional, la cual tiene como fin conocer las opiniones de nuestros colaboradores respecto a su ambiente de trabajo, la misma es anónima. A continuación detalle de la encuesta:

RESULTADOS DE ENCUESTA

Diferentes empresas	Porcentaje de empleados que consideran el ambiente de trabajo de bueno a excelente
1	86%
2	74%
3	78%
4	84%
5	91%
6	77%
Promedio de BHR total	82%

2. En el año 2009 y 2010 se realizaron ascensos y promociones internas, como se detalla a continuación:

Cantidad de ascensos y promociones en la empresa	
Total	90

Los índices de rotación del año fue el siguiente:

Mes	Índice de rotación
Promedio	3%

Nota: Índice de Rotación (Incluye solo renunciaciones)

<p align="center">PRINCIPIO NO. 2:</p> <p align="center">LAS EMPRESAS DEBEN ASEGURARSE DE NO SER CÓMPlices EN ABUSOS A LOS DERECHOS HUMANOS</p>

Nuestras empresas cumplen con las requisiciones legales de seguridad social, normas laborales y derechos de los trabajadores.

ACTIVIDADES:

- Se ofrecen Jornadas de salud, Charlas de salud, toma de presión, glicemia y peso corporal, etc.



MEDICIONES:

1. En el año 2009 se hicieron alrededor de tres ferias de salud y la misma fue abierta a los todos los colaboradores. Se incluyeron charlas de prevención, vacunas y toma de glicemia y presión arterial.

PRINCIPIO NO. 3:

**LAS EMPRESAS DEBEN RESPETAR LA LIBERTAD DE ASOCIACIÓN Y EL RECONOCIMIENTO
EFECTIVO DEL DERECHO A LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA**

ACTIVIDADES:

Nuestra empresa realiza periódicamente “REUNIONES DE LÍNEA” con el Gerente General, y en ella participan los empleados para expresar sus opiniones, sentimientos y comentarios hacia todos los aspectos de la empresa en general. Se toman los correctivos para las mejoras del ambiente de trabajo.

MEDICIONES:

En el año 2009, se realizaron ocho (8) reuniones de línea con los colaboradores.

PRINCIPIO NO. 4:

**LAS EMPRESAS DEBEN ELIMINAR TODAS LAS FORMAS DE TRABAJO FORZOSO U
OBLIGATORIO**

ACTIVIDADES:

- Bern Hotels & Resorts maneja para cada empresa el reglamento interno de trabajo que regula las jornadas laborales y los horarios de trabajo, basándose en el Código de Trabajo Panameño. Se estipulan todos los posibles horarios para que los supervisores puedan organizar sus departamentos cumpliendo las regulaciones de la ley.
- Las horas extras, los recargos de jornadas extraordinarias debidamente autorizadas son remuneradas.
- A todos los colaboradores fijos y eventuales que trabajan directa o indirectamente con nuestros hoteles se les pagan los derechos sociales y laborales. Para ello, son contratados a través de outsourcing con la Empresa **Superación Personal**.
- Todos los años se hace la programación anual de vacaciones, de manera que los colaboradores tengan su descanso obligatorio.

MEDICIONES:

1. En el año 2009, se pagó en concepto de vacaciones B/. 640,786.18
2. En concepto de horas extras, se pagó la suma de B/. 497,846.00
3. A la fecha en el año 2010 se pagó en concepto de vacaciones B/. 483,414.85
4. A la fecha en el año 2010 se pagó en concepto de horas extras B/. 306,747.81

PRINCIPIO NO. 5:

LAS EMPRESAS DEBEN ABOLIR DE FORMA EFECTIVA EL TRABAJO INFANTIL

En la empresa no existe la política de contrataciones a menores de edad, por lo tanto este elemento es fundamental en el momento de reclutamiento de un candidato.

MEDICIONES:

En el personal de nuestra empresa no existen empleados menores de edad.

PRINCIPIO NO. 6:

LAS EMPRESAS DEBEN ELIMINAR LA DISCRIMINACIÓN CON RESPECTO AL EMPLEO Y LA OCUPACIÓN

Todos nuestros candidatos cumplen con el debido proceso de selección de personal establecido por la empresa. La Selección de nuestro recurso humano se basa en aspectos académicos y los méritos que cada individuo posee para la vacante que se ofrece.

PRINCIPIO NO. 7

**LAS EMPRESAS DEBEN APOYAR LOS MÉTODOS PREVENTIVOS CON RESPECTO A PROBLEMAS
AMBIENTALES**

La empresa tiene en su estructura el Departamento de “Gerencia Ambiental”. Dicha Gerencia coordina todos los aspectos y regulaciones legales en cuanto a protección del ambiente. El Gerente encargado es el Lic. Richard Villalobos.

PRINCIPIO NO. 8

**LAS EMPRESAS DEBEN FOMENTAR LAS INICIATIVAS QUE PROMUEVAN UNA MAYOR
RESPONSABILIDAD AMBIENTAL**

PRINCIPIO NO. 9

**LAS EMPRESAS DEBEN FOMENTAR EL DESARROLLO Y LA DIFUSIÓN DE TECNOLOGÍAS
INOFENSIVAS PARA EL MEDIO AMBIENTE**

La Gerencia Ambiental se ha enfocado en dos programas, como se detalla a continuación:

ACTIVIDADES:

- Programa de manejo de residuos sólidos.

Ambos tópicos de importancia para la prevención y control de la contaminación ambiental.

MEDICIONES:

1. Manejo de residuos sólidos: Durante el año 2009 a la fecha se continúa con el programa de reciclaje y se ha incrementado y ampliado en todos los hoteles existentes, además de áreas de oficinas.

Hasta el momento hemos reciclado más de 110.39 toneladas de desechos sólidos entre: cartón, papelería (papel blanco, periódicos, de color, revistas, directorios), metales, latas, todo tipo de plásticos, en cuyo programa están participando todos los colaboradores.

A continuación, se presenta TABLA RESUMEN

**RESUMEN DEL MATERIAL RECICLADO E INGRESOS RECIBIDOS
(PERIODO 2009)**

Material Reciclado	Ventas y Proyectos	Hotel Playa Bonita	Hotel Crowne Plaza	Hotel Gamboa	Hotel Miramar	Hotel Holiday Inn	Proyectos Sector de la Construcción	Total
	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)	(Lbs)
Vidrio	0.00	4877.00	7177.00	7881.00	22963.60	846.00	0.00	43744.60
Periódico	2992.00	353.80	8991.50	0.00	12137.90	4983.00	0.00	29458.20
Papel Blanco	654.00	253.60	4769.60	92.40	3528.50	184.80	0.00	9482.90
Lata	703.25	376.20	1173.20	618.00	864.60	488.40	0.00	4223.65
Cartón	594.00	10101.60	10507.70	4659.40	27538.40	3007.40	0.00	56408.50
Plástico Suave	166.00	3271.80	971.80	1322.00	2552.99	407.00	0.00	8691.59

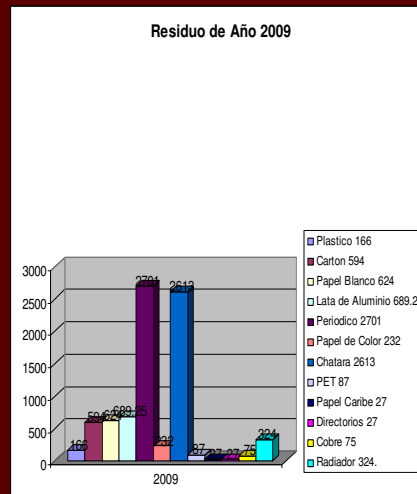
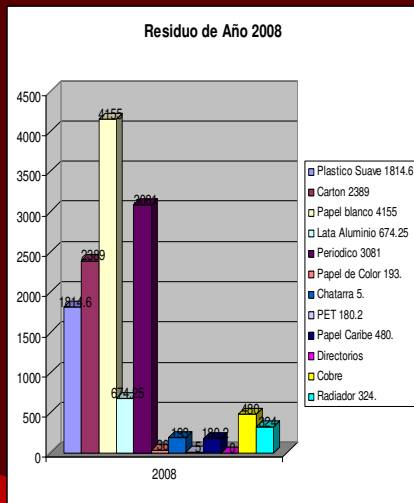
Papel Color	232.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	232.00
PET	96.00	26.40	921.08	342.40	1614.80	63.80	0.00	3064.48
Directorios	21.00	1282.60	1045.00	0.00	0.00	433.40	0.00	2782.00
Revistas	1300.00	39.60	2593.80	0.00	9401.59	589.60	0.00	13924.59
Papel Mezclado	54.00	0.00	316.80	0.00	371.80	0.00	0.00	742.60
Plástico Duro	0.00	39.60	1698.40	259.60	492.80	490.60	0.00	2981.00
Retazos de Metales	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29398.10	29398.10
Acero Inoxidable	0.00	0.00	79.20	0.00	0.00	0.00	0.00	79.20
Cobre	75.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	75.00
Chatarra	2613.00	0.00	0.00	0.00	12430.00	0.00	0.00	15043.00
Radiador	324.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	324.00
Batería	0.00	0.00	0.00	130.00	0.00	0.00	0.00	130.00
Sub Total (lbs)	9824.25	20622.20	40245.08	15304.80	93896.98	11494.00	29398.10	<u>220785.41</u>
Sub Total (Ton)	4.91	10.31	20.12	7.65	46.95	5.75	14.70	
TOTAL	<u>110.39 toneladas</u> <u>(110,390.00 Kg)</u>							

Sector de Hoteles	181,563.06 Lbs.	82.35 toneladas	\$ US 6, 136.30
Sector de Construcción	29,398.10 Lbs.	13.33 toneladas	\$ US 14, 353.81
Oficinas	9,824.25 Lbs.	4.45 toneladas	\$ US. 1,356.86
Gran Total	220, 785.41 Lbs	110. 39 toneladas	\$ US 21, 846.97

Esfuerzo / Programa de Reciclaje 2009		
Proyecto	N° de días	Libras/día
Hotel Gamboa	245	62.50
Hotel Holiday Inn	290	46.00
Hotel Crowne Plaza	365	110.30
Playa Bonita	210	98.20
Hotel Miramar	365	257.30
Ventas y Proyectos	365	27.00
Construcción	300	98.00



Avances Campaña de Reciclaje 2008-2009



Charla sobre Reciclaje en Colegios Promoviendo el Reciclaje en Nuestro País



¿Porqué es importante reciclar?

- ✓ Destruye la contaminación del planeta
- ✓ Promueve la participación de niños, niñas y jóvenes en la protección de nuestro planeta.




¿Porqué es importante reciclar?

- ✓ Reduce el mal uso de los recursos naturales del planeta
- ✓ Ayuda a generar fuentes de empleos para las personas, ya que el reciclaje genera dinero para quienes lo realizan.




Datos sobre el tiempo que tardan algunos desechos en ser absorbidos por la tierra:

 Papeles: 2 a 4 semanas	 Vidrios: Indefinido
 Latas de Aluminio: 200 a 500 años	 Bottas Plásticas: 500 a 1000 años

Datos sobre el tiempo que tardan algunos desechos en ser absorbidos por la tierra:

 Latas de Conservas: 50 a 100 años	 Madera: 2 a 3 años
 Algodón: 1 a 5 meses	

PRINCIPIO NO. 10

**LAS EMPRESAS DEBEN TRABAJAR CONTRA LA CORRUPCIÓN EN TODAS SUS FORMAS,
INCLUIDAS EXTORSIÓN Y SOBORNO.**

En la empresa basamos la conducta en una filosofía de valores y ética. Cumplimos las regulaciones laborales, por lo tanto, no deben aceptarse negociaciones basadas en mana vez las prácticas o elementos que violen la ley.

MEDICIONES:

1. Somos auditados una vez al año. A partir del año 2009, a la fecha, somos auditados por BDO Bustamante, en los manejos contables.

OBRAS SOCIALES



Donaciones Canastas al Hospital



Donaciones Entrega de sábanas, pantuflas, frazadas y toallas a la Fundación Remar



OBRAS SOCIALES



Donaciones

Entrega de juguetes a niños de 0 a 12 años



Seminarios y Charlas



OBRAS SOCIALES



OBRAS SOCIALES

